

Contents

List of plates	page ix
Acknowledgments	xi
List of abbreviations	xiii
Manuscript punctuation and other symbols	xv
<i>Introduction</i>	I
1 <i>Medieval reading</i>	15
Literacy and orality	15
<i>Grammatica</i> and the classical past	23
The monastic “present”	28
Legibility and comprehension	33
Reading and writing German	39
2 <i>Education at St. Gall</i>	49
The St. Gall “schools,” pupils and teachers	53
Teaching methods and curriculum	67
Primary education	71
Secondary education	76
Tenth-century curricular changes	79
Reading Notker’s texts	91
The readers of Notker’s texts	101
3 <i>Language use and choice</i>	111
Diglossia	112
Ekkehard IV on language	121
Languages of instruction	131
The “natural method”	132
The “eclectic method”	138
Code-switching and Notker’s mixed prose	145

4	The St. Gall Tractate	155
	Tenth-century <i>lectio</i>	158
	Structural analysis	161
	Circumstances of action	161
	The <i>ordo naturalis</i>	164
	Sentence movement	173
	Performance analysis	179
5	Discretio <i>in the classroom</i>	199
	Simplified word order	200
	Syntactical punctuation	223
	Performance cues and markers	226
	Verbal performance cues	228
	Graphic performance markers	235
6	Accentus	249
	Notker's accentuation "system"	250
	The "rules"	253
	Exceptions to the "rules"	254
	Sloppy scribes or shifting system?	261
	Traditions of accentuation	267
	The Latin context	267
	Vernacular accentuation	275
	<i>Accentus</i> applied to reading in Notker's texts	277
7	<i>Spelling for reading</i>	285
	Writing German	285
	Notker's " <i>Anlautgesetz</i> "	288
	Classical and medieval <i>orthographia</i> and pronunciation	293
	Alcuin's spelling reform	297
	Notker's German spelling	300
	Reading from written texts	302
	The " <i>Anlautgesetz</i> " applied	307
	Bibliography	311
	Index of manuscripts	355
	General index	357